

**مولانا آزاد نیشنل اردو یونیورسٹی**  
**Department of Arabic**  
**Semester Examination, December 2019**

**Programme:** Diploma

**Semester:** 1<sup>st</sup>

**Title & Paper Code:** Text & Conversation(DPAR101CCT)

**Time:** 3 Hrs

**Maximum marks:** 70

**پروگرام:** ڈپلوما

**سیسٹم:** اول

**ضمون مع کوڈ:**

جے۔ نشانات

**ہدایات:**

- یہ پرچہ سوالات تین حصوں پر مشتمل ہے: حصہ اول، حصہ دوم اور حصہ سوم۔ ہر جواب کے لیے لفظوں کی تعداد اشارہ ہے۔ تمام حصوں سے سوالوں کا جواب دینا لازمی ہے۔
- حصہ اول میں 10 لازمی سوالات ہیں جو کہ معروضی سوالات/ خالی جگہوں کو پر کرنا/ مختصر جواب والے سوالات ہیں۔ ہر سوال کا جواب لازمی ہے۔ ایک جواب (10x1=10 marks) پر 1 نمبر مختص ہے۔
  - حصہ دوم میں 08 سوالات ہیں۔ ان میں سے طالب علم کو کوئی پانچ سوالوں کے جواب دینے ہیں۔ ہر سوال کا جواب تقریباً (200) لفظوں میں مطلوب ہے۔ ہر جواب پر 6 (5x6=30 marks) نمبرات مختص ہیں۔
  - حصہ سوم میں 05 سوالات ہیں۔ ان میں سے طالب علم کو کوئی تین سوالوں کے جواب دینے ہیں۔ ہر سوال کا جواب تقریباً (500) لفظوں پر مشتمل ہو۔ ہر جواب پر 10 (3x10=30 marks) نمبرات مختص ہیں۔

**جزء " الف " ( 1 × 1 = 10 )**

ذیل کے تمام سوالوں کے جواب دیجئے، ایک جواب پر ایک نمبر مختص ہے۔

1. ذیل کے جملوں میں گنتیوں کو حروف میں بد لیے اور جملوں کو دوبارہ لکھیے۔

- |        |  |
|--------|--|
| .i.    | كم سنك؟ سنی 19 سنة.                      |
| .ii.   | قرأنا 14 صفحة من هذا الكتاب.             |
| .iii.  | في هذه الحافلة 18 راكبا وخلفهم 15 راكبة. |
| .iv.   | هذا فندق صغير: فيه 12 غرفة فقط.          |
| .v.    | عثمان له 11 إبنا و 12 بنتا.              |
| .vi.   | في هذا المستشفى 19 طبيبا و 17 طبيبة.     |
| .vii.  | قرأنااليوم 18 كلمة جديدة.                |
| .viii. | هذا القلم بـ 14 روبية.                   |
| .ix.   | في هذه العمارة 16 شقة.                   |
| .x.    | في هذا الفصل 20 طالبة.                   |

**جزء " ب " ( 5 × 6 = 30 )**

درج ذیل میں سے صرف پانچ کے جواب دیجئے، ہر جواب پر چھ نمبرات متعین ہیں۔

2. درج ذیل جملوں پر اعراب لگائیے اور ان کا ترجمہ کیجئے۔

كيف حالك يا أستاذ؟ لعلك بخير. الحمد لله. وكيف أنت يا هاشم؟ أنا أحبك كثيراً يا هاشم. إنك طالب ذكي ومجتهد ذو خلق. أمن باكستان أنت أم من الهند يا هاشم؟ إني من الهند. وزميلك الذي خرج معك من الفصل، أهو أيضاً من الهند؟ لا، إنه من باكستان.

3. ذيل کے جملوں میں فاعل کے نیچے ایک خط اور مفعول کے نیچے دو خط لگائے اور جملوں کا ترجمہ کیجیے۔

كسر الطفل القلم. غسلت آمنة المنديل. أكل أسامة العنبر وأكلت زوجته الموز. شربت البقرة الماء. حفظ حمزة القرآن. ضربت فاطمة بنتها. قتل الرجل الحية بالحجر. كتب المدرس الدرس على المكتب. فتح البقال الدكان في الساعة الثامنة.

4. درج ذیل الفاظ کے معنی لکھیے۔

ذکی - غبی - عزب - مهجن - واسع - فریق - شقيق - ثمن - شہیر - شهر - لاعب - فی المنام - التین - کسر - الأسئلة - فتح - المستشفی - المطار.

5. درج ذیل جملوں کو درست کرتے ہوئے ترجمہ کیجیے۔

- ا. أذهب إلى المستشفى يا محمد؟
- ب. آمنة وفاطمة وزينب رجعوا من الجامعة.
- ت. زملائي ذهب إلى مكة.
- ث. أنار جعنام الرياض أمس.
- ج. مريم وبناتها ذهبت إلى جدة.
- ح. أمي قال: أنا مريض.

6. درج ذیل عبارت کا ترجمہ کیجیے۔

من فتح باب الفصل؟ أنا فتحتها. ومن فتح النوافذ؟ أنا فتحتها. من كسر هذا المكتب؟ أ أنت كسرته يا هاشم؟ لا، إني ما كسرته. أ رجع زكرياء و حمزة و عثمان من مكة؟ لا، ما رجعوا. يا أستاذ، خرج الطلاب الجدد و ذهبوا إلى المدير. أفهمت الدرس يا طلحة؟ نعم، فهمته جيدا. أكتبت الأجوبة يا فيصل؟ لا، ما كتبتها. لماذا؟ لأنني ما فهمت الأسئلة. أحفظت سورة الفجر يا إبراهيم؟ نعم، حفظتها وحفظت سورة التين أيضا.

7. مثالوں کو پڑھیے اور دیئے گئے جملوں کو اسم تفضیل کا استعمال کرتے ہوئے تبدیل کیے گئے جملوں کا ترجمہ بھی مطلوب ہے۔

- مثال 1: محمد طالب حسن.  
مثال 2: هذا بيت جميل.
- محمد أحسن طالب في الفصل.  
هذا أجمل بيت في الشارع.

1. هذه غرفة صغيرة ..... في بيتي.
2. ياسر رجل فقير ..... فريتنا.
3. هذه ساعة رخيصة ..... في السوق.
4. الدكتور زكرياء طبيب شهير ..... في بلدنا.
5. الأزهر جامعة قديمة ..... في العالم.
6. الأستاذ نعман مدرس حسن ..... في المدرسة.

8. مندرجہ ذیل سوالوں کا عربی میں جواب لکھیے۔

- (a) أی سورۃ قرأت بعد صلاة الفجر؟
- (b) أبالماء البارد غسلت وجهك أم بالماء الحار؟
- (c) أذهبت إلى المدرسة اليوم؟
- (d) متى رجعت من المدرسة؟
- (e) من غسل قميصك ومن ديلك؟
- (f) كم طالبا في فصل أحمد؟

9. ذیل کے جملوں میں فاعل کو مونث بناتے ہوئے جملوں کو دو بارہ لکھیے اور ان کا ترجمہ کیجیے۔

1. أشربتم القهوة يا إخوان؟
2. أقرأتم هذه المجلة يا رجال؟
3. أفهمتم الدرس الجديد يا أبنائي؟
4. متى خرجم من المدرسة يا أولاد؟
5. أسمعتم الأذان يا إخوان؟
- 6.رأيتم المدرس الجديد يا إخوان؟

جزء "ج" (3 × 10 = 30)

درج ذیل میں سے صرف تین کے جواب دیجئے، ہر جواب پر دس نمبرات معین ہیں۔

10. ذیل کی عبارت کا ترجمہ کیجیے۔

أين ذهبت بعد الدرس يا أبنيائي؟ ذهينا إلى الملعب. أكرة القدم لعبتم أم كرة السلة؟ لعبنا اليوم كرة القدم. لعبنا كرة السلة في الأسبوع الماضي. أما ذهبت إلى المكتبة اليوم؟ بلـى، ذهينا. ماذا قرأت هناك؟ قرأنا الصحف. أسمعتم الأخبار من الإذاعة اليوم؟ نعم، سمعناها. من أى إذاعة سمعتم؟ سمعنا من ثلاثة إذاعات: من إذاعة الرياض وإذاعة القاهرة وإذاعة لندن. سمعت أن بلا بلا مريض وأنه في المستشفى. أصحيح هذا؟ نعم، هذا صحيح. شفاه الله. آمين. متى دخل المستشفى؟ دخل قبل ثلاثة أيام. أين الكتاب ذو الغلاف الأحمر الذى كان في غرفتي؟ أرأيتهما؟ أنا أخذته البارحة وقرأت نصفه. وأين المجلة التى كانت تحت ذاك الكتاب؟ أهذه هي؟ لا، المجلة ذات الغلاف الأحمر. هي عندي. أخذتها اليوم.

11. درج ذیل عبارت کا ترجمہ کیجیے۔

كم طالبا في فصلکم هذا؟ في فصلنا أربعة عشر طالبا. الطالب في فصلنا أكثر. فيه تسعه عشر طالبا. ما اسم الطالب الذي جاء أمس؟ اسمه أسامة. هو طويل جدا. أليس كذلك؟ بلـى. هو طويل جدا ولكن حامدا أطول منه. إنه أطول طالب في فصلنا. ومن أطول طالب في فصلکم؟ أطول طالب في فصلنا إبراهيم. أفترك هذا يا أـحمد؟ إن خطك جميل جدا. ما شاء الله! شكرنا يا علي. خطـي جميل و خطـك أـجمل. من هذا الفتى الذي معك يا أـحمد؟ كأنـه أخوك. هو أخي الشقيق. أكبر منك هو أم أصغر؟ هو أصغر مني. في أي مهـجـع أنت يا

أخي؟ أنا في المهجع الخامس، وهو بعيد جداً عن المدرسة. أنا في المهجع الثامن وهو أبعد من مهجمكم. أيهما أحسن؟ المهجع الخامس أحسن فإن غرفه أوسع، ونوافذه أكبر، ومرابحه أنظف، والسرر التي فيه أجمل.

12. مندرجہ ذیل کلمات کو استعمال کرنے ہوئے عربی کے جملے بنائیے اور ان جملوں کا ترجمہ کیجیے۔

ذکي - مائة - عزب - دولار - الأسبوع الماضي - البارحة - زيارة - ذو - نصف - أكل - غسل - قرأ - كتب - ضرب - قتل - دخل - خرج - حفظ - شرب - فهم.

13. ذیل کے جملوں میں خالی جگہوں کو مناسب فعل ماضی کے صیغوں سے پر کیجیے اور جملوں کا ترجمہ کیجیے۔

- (1) أ ..... الأذان يا محمد؟
- (2) نحن ..... كررة السلة اليوم.
- (3) أ ..... قمصاني ومناديلي يا أمي؟
- (4) أنا ..... باب الفصل، وحامد وهشام وبلال ..... النوافذ.
- (5) أ ..... الدرس الجديد جيداً يا بنات.
- (6) زميلاتي ..... من الفصل بعد الدرس.
- (7) أنا ..... عن قلمي ولكنني ما وجدته.
- (8) من ..... هذه الحية؟
- (9) أ ..... القهوة يا مريم؟
- (10) زملائي ..... الموز وأنا ..... العنبر.

14. درج ذیل جملوں میں خط کشیدہ الفاظ پر جہاں ضرورت ہو (ال) التعریف، (أ) لفظ کیجیے اور ترجمہ کیجیے۔

- (1) من ذاك البيت ذو باب أخضر؟
- (2) من ذلك الفتى ذو نظارة صغيرة؟
- (3) ذلك الرجل ذو حقيقة جميلة طبيب مشهور.
- (4) ذلك الفتى ذو شعر طويل طالب جديد.
- (5) من الدفتر ذو غلاف جميل؟
- (6) ذلك الرجل ذو قامة طويلة هو مؤذن مسجدنا.
- (7) نزل من السيارة شاب ذو ثياب نظيفة.
- (8) المجلة ذات صور ملونة.
- (9) هذه الدراجة ذات عجل ثلاث لإبني الصغير.
- (10) تلك المساجد ذات منائر عالية جميلة جداً.

\*\*\*\*\*